

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Ik zal hen misleiden* » (« *Je vais les conduire sur une fausse piste => je vais les duper* »).

L'auxiliaire du **FUTUR** « simple » est l'infinitif « **ZULLEN** », donnant un singulier « **ZAL** ». Pour être moins dérouté par la construction du futur simple en néerlandais, il est peut-être plus simple de le comparer au « *futur proche* » français et de remplacer les formes de « **ZULLEN** » par celles de « **ALLER** ».

Il y a **REJET** de l'autre forme verbale (« *misleiden* ») derrière le complément (« *hen* »), à la fin de la phrase et à l'infinitif.

Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



MAAR IN DE DUINEN...

Allemachtig! De poort van de schuur wordt geopend! Het is Hendrik! We hebben hem te pakken, Campbell!



Hendrik! Ik meende de speurders te zien in de duinen!



Aletta, ik begrijp... Je houdt van me en wilt me weerhouden! Ik geloof je niet! Het is me te machtig! Ik moet vliegen!



Niets baat! Hij is bezeten! Hoe kan ik hem helpen?



SNEL TREKT ALETTA EEN KOSTUUM VAN HENDRIK AAN EN RENT NAAR BUITEN



Ik zal hen misleiden! Misschien kan Hendrik zo ontsnappen!